

La Liberté  
1700 Fribourg  
026/ 426 44 11  
www.laliberte.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 39'320  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 844.3  
N° d'abonnement: 844003  
Page: 23  
Surface: 40'545 mm<sup>2</sup>

# Rester, voyager ou partir à jamais

**De part et d'autre** de la route, des sacs plastiques retenus aux herbes signalent des terrains vagues puis des grues géantes annoncent le port de Galati. Je photographie un ancien portique rouillé: «République socialiste de Roumanie». Et toujours ces chiens errants, souvent de pauvres bougres instinctivement attirés par le tournoiement de mes roues et qui ne finiront pas de me prendre en chasse jusqu'en Turquie.

**Le Danube, majestueux**, se découvre enfin, révélé par un soleil d'hiver qui peine à percer le ciel voilé. Il fait bigrement froid, mais bien vite Christian et Viktor, deux jeunes Roumains qui rêvent de voyager à vélo, m'invitent chez Julian, un de leur amis. Pizzas express et bières, la soirée est lancée. Du communisme, ils se souviennent de longues queues et d'un unique canal de télévision. «A l'époque on te rendait coupable de ne pas travailler. La police venait même te poursuivre à domicile pour t'emmener au boulot. Aujourd'hui on doit travailler dur pour vivre. Ainsi, depuis 1989, j'entends mes parents évoquer à chaque fin de mois leur crainte de ne pas pouvoir boucler la fin du suivant... Aujourd'hui encore, ils vivent dans cette peur constante et ne pensent pas au futur. Mais c'est seulement sans peur qu'on peut apprendre l'amour.»

Avec lucidité, il poursuit: «Nos parents nous ont permis de devenir ce qu'on est. L'évolution entre générations n'est pas linéaire, mais exponentielle. Nous sommes écartelés entre l'illusion du communisme, - une profonde obscurité -, et celle du consumérisme, - une lumière profonde. Il nous faut maintenant trouver un équilibre intérieur. Nous avons coutume de dire: un coup de froid passe en sept jours avec des médicaments et en une semaine sans. Des paroles qui me rappellent l'adage bouddhique: si un problème a une solution, rien ne sert de s'énerver. S'il n'en a aucune, rien ne sert de s'énerver.»

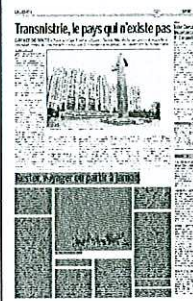
**Je leur demande** alors ce qu'ils aiment ici. Christian hésite puis se lance: «Heu... les femmes... elles sont simplement belles!» Viktor penche pour la variété des paysages de son pays. Julian, lui, n'y va pas par quatre chemins: «Dans mon voisinage, tous mes amis sont partis à l'étranger. Mon frère est en Angleterre, ma mère en Italie. Je vais aussi partir. Cinq millions de Roumains ont quitté mon pays. La télévision nationale retrace la vie de gamins entre dix et quinze ans qui se sont suicidés, car abandonnés par leurs parents partis chercher fortune en Europe de l'Ouest»

Viktor, qui de tous brûle le plus d'envie d'enfourcher sa bicyclette et de parcourir l'Europe, est fataliste. Pour interpréter le monde, il s'est créé, (comme souvent de part et d'autre de cette frontière orientale de l'Europe), un mélange personnel de mystique et d'infos grappillées sur le Net. A propos de la malaria, qui tue deux à trois millions d'humains par an, il va jusqu'à affirmer qu'elle toucherait une personne pour lui signaler un dysfonctionnement intérieur plus important! Comme il n'a pas beaucoup de moyens, je lui suggère de voyager plutôt à l'Est de la Roumanie, en direction de l'Inde. Mais étonnamment, si sa génération s'émancipe peu à peu de la peur du manque d'argent, elle ne s'est pas pour autant libérée de l'inconnue géographique. L'Europe de l'Ouest est riche et rassurante, l'Inde est fascinante mais déstabilise et l'Afrique, une fois de plus, procure une peur bleue.

**L'Europe de l'Ouest** s'évapore dans mon rétroviseur et retrouve ainsi sa minuscule dimension géographique qu'elle n'a jamais vraiment quittée malgré son extension récente à l'Est. Au terme de six mois de dérive, j'ai quitté sa frange orientale à l'esprit si souvent encore bâillonnée par 70 ans de communisme.

L'antique Thrace m'a emmené naturellement vers Istanbul où, depuis la nuit des temps, le commerce a toujours coulé





La Liberté  
1700 Fribourg  
026/ 426 44 11  
www.laliberte.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 39'320  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 844.3  
N° d'abonnement: 844003  
Page: 23  
Surface: 40'545 mm²

comme le Bosphore. Aujourd'hui, l'économie turque, si rayonnante en Asie, se prive volontiers du Vieux-Continent en plein marasme de la zone euro, devenant même en une décennie un modèle pour le monde musulman.

Mon voyage se termine ici, mais il pourrait tout aussi bien commencer sur ce vibrant point de suture eurasiatique, passage obligé de tous les voyageurs.

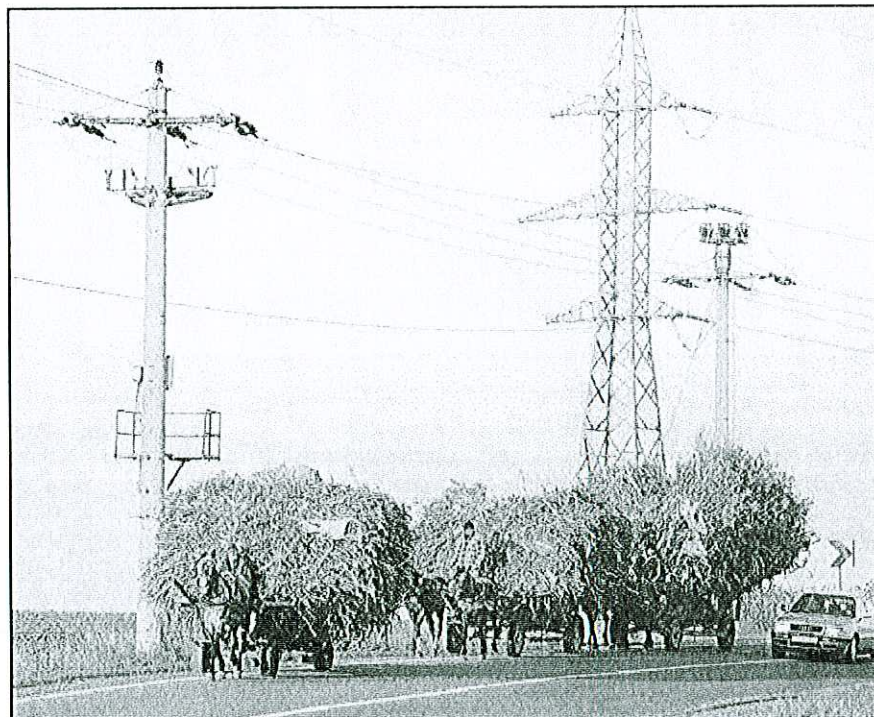
A ma quatrième visite à vélo en trente ans de cette fascinante ville-monde, je

m'accoude toujours aussi volontiers à l'Asie, mère de l'Europe, car ici tout renaît autour d'une tasse de çai (thé). CM

**Istanbul, 11 décembre 2011, km 10 000.**

(1) Lénine que la Suisse a hébergé à plusieurs reprises dès 1904 et l'Allemagne aidé à retourner en Russie pour instiller la révolution et affaiblir le pays.

Le récit de voyage de Claude Marthaler au titre provisoire de «Aux confins de l'Europe. Du Cap Nord à Istanbul, 10 000 km à vélo» paraîtra en 2012 (probablement en avril) aux éditions Slatkine, Genève.



Quelque part en Roumanie... CM